

文部科学省特別選定

髹漆

増村紀一郎のわざ

平成27年度工芸技術記録映画
35ミリ・カラー45分

企画 文化庁
製作 桜映画社



Kyūshitsu

The Lacquer Art of Masumura Kiichirō

FY2015 Craft Technique Documentary
35 mm / color 45 min.

Presented by
Agency for Cultural Affairs

Produced by
Sakura Motion Picture Co., Ltd.



形そのものの美しさを漆できわ立たせる増村紀一郎の髹漆。麻布や和紙を漆で貼り重ねる「乾漆」、皮を木型に張り込み漆で固める「漆皮」、麻紐を漆で固める「縄胎」。増村の作品は、さまざまな素地造形の技法を使いこなし、自由な発想で形づくられる。平成20年、増村は国の重要無形文化財「髹漆」の保持者として認定された。漆芸へのあくなき探求心が生んだ代表作を紹介するとともに、乾漆の盤と漆皮の箱、2つの作品の制作工程を追ひ、その技術を記録した。

Kyushitsu lacquer artist Masumura Kiichirō was named Holder of an Important Intangible Cultural Property: Kyushitsu, a title more popularly known as Living National Treasure, in 2008. His art brings the beauty of form alive, shaping a variety of materials from leather to hemp cord to kanshitsu (lacquered layers of paper and cloth) into works of free-ranging creativity. Here we introduce some of his masterpieces and document his unending pursuit of his craft through two new projects, a kanshitsu plate and a lacquered leather box.

髹漆

増村紀一郎のわざ

Kyushitsu

The Lacquer Art of Masumura Kiichirō

1. プロローグ

Introduction

2. 観察と眼

Observation and sketching

3. 平面から立体へ

Crafting a three-dimensional form

4. 石膏の型取り

The plaster cast

5. 素地の成形

Base material

6. 増村紀一郎の作品世界

The art of Masumura Kiichirō

7. 漆皮箱の制作

Shaping the leather

8. 乾漆の下塗り・中塗り

Kanshitsu plate: base and intermediate color coats

9. 漆皮作品の完成

Leather box: completion

10. 乾漆の上塗り・仕上げ磨き

Kanshitsu plate: finishing and polishing

11. 乾漆葉盤「ゼラニウム」の完成

Kanshitsu plate: completion

製作スタッフ

製作 山本孝行
脚本・演出 井上美
演出助手 細矢知里
撮影 山屋恵司
撮影助手 藤原千史 今野聖輝
照明 佐藤大和
照明助手 野本敏郎
録音 荒井富保 藤林繁
音楽 清水健太郎
効果 帆刈幸雄
編集 石井香奈江
ネガ編集 幸地甫之
タイトル 津田輝王 関口里織
録音スタジオ アオイスタジオ
タイミング 飯野浩 井上大助
現像 IMAGICA
ナレーター 大沢悠里

Staff credits

Producer YAMAMOTO Takayuki
Script and art direction INOUE Minoru
Assistant art direction HOSOYA Chisato
Camera YAMAYA Keiji
Camera assistants FUJIWARA Yukihito KONNO Seiki
Lighting SATO Yamato
Lighting assistant NOMOTO Toshiro
Recording ARAI Tomiyasu FUJIBAYASHI Shigeru
Music SHIMIZU Kentarō
Effects HOKARI Yukio
Film editor ISHII Kanae

Film negative editor KŌCHI Toshiyuki
Titles TSUDA Teruo SEKIGUCHI Saori
Recording studio Aoi Studio Co., Ltd.
Color timers IINO Hiroshi INOUE Daisuke
Film processing IMAGICA Corp.
English script translation IMOTO Chikako
English script editing Susan Rogers CHIKUBA
Narrator (English edition) Michael RHYS

製作協力

東京国立近代美術館
東京藝術大学大学美術館
日本文化財漆協会
仏蘭西舎すいぎよく

Special thanks

The National Museum of Modern Art, Tokyo
The University Art Museum, Tokyo University of the Arts
Japan Association for Urushi Cultural Heritage
Furansu-ya Suigiyoku

DVD 販売価格(消費税別) 個人視聴用 ¥5,000 ライブラリー価格(団体使用権付) ¥30,000
DVD Price (tax not included) For personal use ¥5,000 For public use ¥30,000

重要無形文化財・関連DVD Craft technique Documentary DVDs

『白磁 井上萬二のわざ』(2009年/35分)
HAKUJI The Art of INOUE Manji
『沈金 前史雄のわざ』(2010年/37分)
CHINKIN The Art of MAE Fumio

『鉄釉陶器 原清のわざ』(2011年/39分)
Iron Glaze Pottery The Art of HARA Kiyoshi

『紬織 佐々木苑子のわざ』(2012年/33分)
Tsumugi-ori Weaving The Art of SASAKI Sonoko

『髹漆 小森邦衛のわざ』(2013年/37分)
KYUSHITSU The Art of KOMORI Kunie

『瀬戸黒 加藤孝造のわざ』(2014年/37分)
Setoguro The Art of KATO Kozo

『佐賀錦 古賀フミのわざ』(2016年/30分)
Saga-nishiki Weaving The Art of KOGA Fumi

『彫金 山本晃のわざ』(2017年/36分)
Chōkin, Metal Chasing The Art of YAMAMOTO Akira

製作・発売元 株式会社 桜映画社 Sakura Motion Picture Co., Ltd.

〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷4-20-1 千駄ヶ谷ビル4階
Tel 03-3478-6110 Fax 03-3478-5966 Mail info@sakuraeiga.com
Sendagaya Bldg., 4-20-1 Sendagaya Shibuya-ku, Tokyo 151-0051, Japan
Tel +81-3-3478-6110 Fax +81-3-3478-5966 http://www.sakuraeiga.com